

OFICINAS:

Contiguo á la Funeraria  
de Carlos Arias

Apartado No. 62

# LA NUEVA CARTAGO

SEMIDIARIO INDEPENDIENTE

Al servicio de los intereses cartagineses y del país en general

Director,  
VICTOR MANUEL ROJAS

Redactor,  
AMADO CHAVERRI MATAMOROS

SUSCRIPCION:

Por mes  
50 cénts.

Remitidos y anuncios  
precio convencional

Año I.

Cartago, C. R., 14 de Diciembre de 1911.

No. 7

APARTADO No. 312

Cable: — LAHMANN

Surtido completo de

## Guillermo R. Lahmann

Sucesor de J. FRED. LAHMANN

### San José de Costa Rica

Ferretería,  
Pinturas,  
Hierro enlozado,  
etc., etc.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE  
JOSE GIRALT V.

BUEN TRABAJO Y PRECIOS BAJOS

Un par de zapatos hechos en este acreditado Establecimiento, le durarán un par de años.

### Un sospechoso de "Yankismo"

Poco faltó para que un día de estos lincharan á CUBERO, el dueño de la

Barbería mejor montada de Cartago.

Y todo porque cuanto yankee llega á Costa Rica va á parar á su Barbería.

### Nuevo Taller de Relojería

de FLORENCIO SOJO P.

Visítelo hoy mismo y se convencerá de los buenos servicios que ofrece este acreditado taller.

Puntualidad, buen trato y Precios módicos.

50 varas al Norte de la Estación de Limón.

### Agencia de Comisiones y Empleos

de TRIVIÑO y Co.

15 varas al Oeste de la Botica Francesa

Si Ud. necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes á esta Agencia. — SAN JOSE.

## PARIS SALON

CANTINA Y REFRESQUERIA  
DE JUAN RIVERA B.

El establecimiento más acreditado y concurrido de Cartago, por la elegancia y confort de sus salones y la amabilidad con que se atiende á las personas que lo frecuentan.

Magnífico y renovado surtido de licores extranjeros, vinos selectos de los mejores que se importan al país, cervezas de las más afamadas y acreditadas marcas, conservas riquísimas, confites y galletillas, y en fin, todo lo necesario para satisfacer los gustos más delicados. Las familias de Cartago pueden surtir de todo lo necesario para sus desayunos.

Especialidad en el servicio á domicilio, para bautizos, matrimonios, bailes y demás fiestas sociales.

Los domingos una magnífica orquesta ameniza las reuniones de la sociedad de Cartago que se da cita en los salones de París.

### Planchas y Calentadores Eléctricos

han llegado á casa de

## KOBERG y ECHANDI

En seguida del Banco Anglo San José

### Panadería de Luis F. Odio

Pan bien asado, en condiciones de aseó insuperables.—Quien pruebe una vez el excelente pan que se hace en esta Panadería, será siempre cliente del señor Odio.

## Hotel Español

Quiere usted comer bien y por módico precio? Visite el Hotel Español de don JACINTO MORA. Oh! qué sabrosa es comer en ese hotel. —Visítelo!

## LA PUERTA DEL SOL

HERRERO Y GIL

Grandes talleres de SASTRERIA y CAMISERIA. Vestidos hechos á PERFECCION con buen corte y buen casimir, á 30, 35 y 40 colones.

Visite Ud. esta casa cuyo lema es: Elegancia, baratura y prontitud

SAN JOSE

## Ferretería de Miguel Macaya y Co.

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS — Establecida en 1887.

### MIGUEL MACAYA, Socio Gerente

Apartado 268  
Teléfono 21

San José

Dirección Telefónica:  
MACAYA

## Sastrería Condres y París

Sastrería, Camisería

San José y Limón

Acaban de llegar 1,000 cortes de casimires ingleses y franceses, última novedad. ¡Aprovechar para las fiestas!

Gran existencia de artículos para caballeros y señoras, á precios reducidos.

## FUNERARIA

de Carlos Arias G.

50 varas al Este de la esquina Noroeste del Parque

No tema Ud. morirse, pues se le enterrará en un ataúd hecho en esta magnífica Funeraria y se le llevará en uno de sus carros fúnebres ó se le pasará antes de estirar el CASCO en un coche de alquiler excelente.

## Sastrería Italiana

de VICENTE GARÓFALO

Es innegable que esta SASTRERIA es la que tiene la mejor clientela en Cartago. Cuenta con un FANTASTICO SURTIDO DE GENEROS. Trabaja de acuerdo con los últimos modelos y cuenta con muy hábiles oficiales.

### Para Muebles • Grandes Almacenes

## Jorge Morales Bejarano

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

San José, C. R.

## De Heredia

El decaimiento que de un cuarto de siglo acá viene experimentando Heredia, parece trocarse en renacimiento, pues la baja del café que ha sido el motivo de tantas ruinas ya no lo será más, desde luego que el precio del fruto es halagador en la actualidad. La prosperidad de esta provincia depende exclusivamente de la buena venta del precioso grano. Nuestra principal y quizá única fuente de riqueza es el grano de oro. ¡Bien por la favorable alternativa material!

No podemos decir lo mismo en cuanto á la moral. En el último cuarto de siglo parece que nuestra sociedad haya luchado con alguna rémora y como si las mocedades de Jenaro Pacheco, Carlos Lizano y Juan R. Dobles hubieran sido las últimas con que consta esta bella ciudad, el entusiasmo por los bailes y demás demostraciones de sociabilidad, han casi desaparecido. Esto acusa tacañería en nuestros jóvenes, pues las reuniones entre más frecuentes sean, menos cuestan y menos etiqueta exigen.

¡Ah tiempos aquellos en que con cualquier motivo se improvisaba una «parranda»! No pasaba día festivo ni feriado sin que se bailara. Todos éramos amigos, y la soltura de algunas lenguas no hacían los efectos que hoy tienen este invisible, porque no existían deslenguados.

¿Cómo volver á aquellos tiempos? —La política es el plato favorito. No se habla de otra cosa. La elección de Municipales tiene esto en movimiento: unos van, otros vienen y todos dicen que triunfarán.

Sobre política general también hay gran movimiento. Los enemigos de ayer están á partir de un confite y los que fueron amigos no se dicen ni adiós. De que la política une y desune á las personas, cada vez tenemos más pruebas y aunque así no debiera ser, tenemos que confesarlo.

—Las tareas escolares han terminado ya; los maestros están dispuestos á ocuparse de algo á la intemperie para reponer el calor perdido dentro de las aulas, y los niños entregados al sport constante de las vacaciones. Que las pasen felices y que el próximo año sea para los primeros un poco más flojo.

—Hase desarrollado una gran desconfianza entre el público con respecto á las buzones en donde se acostumbra depositar la correspondencia. No falta quien diga que de ellos se sustraen la carta que echó. La policía debiera fijarse mucho. También nos parece conveniente que estos aparatos se fijaran en lugares que ofrezcan más confianza, y no donde están.

MARQUÉS DEL PIRO

## ECOS DE TURRIALBA

Está de temporada en este lugar la simpática señorita Clemencia Calderón. Grata permanencia le deseamos.

—Por ahí hemos visto al amigo don José Figula, lo saludamos.

—Varias pollitas de nuestra sociedad preparan un baile para el 25. Bien por tan simpáticas fiestas.

—Para Cartago ha partido la apreciable señorita María Moya. A la par que sentimos su ausencia, hacemos votos porque pase felices días á la par de su familia.

—Desearíamos saber en qué ha quedado el tan cacareado asunto del alumbrado eléctrico.

La verdad es que por el progreso de esta villa no hay quien se apure.

—Frente á la puerta principal de la bodega del ferrocarril hay un inmenso suampo que despide malos olores: es un centro de infección.

No habrá quien pueda remediar el mal? ¿Cuándo tendremos quien pueda remediar el mal?

—Ya se han iniciado nuevamente los trabajos del templo en construcción. Bien por el progresista y estimado padre Bellut.

Nos han visitado los guardas; buenas pesquizas han hecho. Ojalá se dieran una vueltecita por Atirro, Tuis y alrededores. Allí encontrarán algo bueno. —CORRESPONSAL.

# LA VIOLETA

en donde está hoy la tienda de Gabriel Vargas

SAN JOSE DE COSTA RICA

Se han recibido magníficos paraguas y tacones de hule de todos tamaños, que se venden

A PRECIOS REDUCIDOS

Un surtido completo de ropa hecha y materiales de Zapatería. Ladrillos á \$ 15.50 el mil, al contado

## Nota Editorial

## Educación moral

Al marchar por este corto camino de la vida, lleno de fragosidades y malezas, como pasamos todos, pobres peregrinos de un día, hemos visto tanta corrupción, ora en las clases sociales, ora en las proletarias, que hemos sentido anidarse en nuestro pecho la amargura.

Y cuando a nuestros oídos llega la triste noticia de uno de esos infanticidios, que pobres mujeres para huír del *qué dirán* llevan a cabo, nos hemos puesto a pensar en madres tan desnaturalizadas y concluímos por comprender que todo es obra del hombre mismo, sometido en su ignorancia y corrompido en sus pasiones; y hemos tenido, sin embargo, fe en el porvenir de la raza humana.

Necesario es que pensemos seriamente en estos asuntos sociales que a todos interesan. Se ha progresado en ciencias, se ha progresado en artes de tal modo que si las pasadas generaciones volvieran al mundo, se admirarían de tan grandioso adelanto y caerían a nuestros pies de rodillas, considerándonos como semidioses.

Y si en ciencias y en artes hemos avanzado, de necesidad es que procuremos avanzar en la educación moral, desgraciadamente descuidada y de cuyo sensible desnivel nacen hechos como el de esas desnaturalizadas madres que atentan contra la vida de sus hijos,

como el de esos mozalbetes que viven del robo, como el de esas gentes que hunden el puñal a otro vengando pasados disgustos, como el de esos que se destrozan las sienes por cualquier decepción recibida...

Cierto que en el primer hecho criminal aparecen como primeros actores monstruos con figura humana; cierto también que se pide ejemplar castigo para los otros; pero estos ejemplos y por desgracia otros muchos nos llevan a consideraciones que deben tomarse en cuenta.

Nada más propio para dar gravedad al carácter—decía una escritora—que la contemplación compasiva de tantas amarguras como entraña esa cuestión que se llama *cuestión social*.

Y en verdad, cuando vemos llenarse poco a poco las cárceles; cuando se ve a tanto joven preparándose al vicio, al crimen; cuando se ven mujeres rodar al abismo; cuando se ven cuerpos acibillados a puñaladas rodar por el suelo; cuando se considera todo este cúmulo de males, cabe preguntar: ¿cuál es el medio de que nos debemos valer para poner coto a esta corrupción?

La educación moral: he aquí el medio.

## Un poco de charla

## El nuevo anzuelo de las mujeres

Un día se reunieron no recuerdo en qué lugar un puñado de mujeres que sentían que las dejaba el *tren* y unánimemente acordaron inventar nuevas modas, trajes pegados al *pellejo*, ropas, en fin, que eran para poner los pelos de cualquiera de punta. Y concluyeron diciendo:

—He aquí nuestro nuevo anzuelo para pescar *barbudos* y sin barbas también. Y se echaron por esas calles de Dios luciendo la *manca* y otras modas que aún no conozco, pues a fuer de hombre trabajador, de hombre que vive en las montañas del Irazú labrando tablonas y ordeñando vacas pero sin manea, no me preocupó por saber cuáles son las nuevas modas que vienen de allende los mares.

Pero he aquí que quieras que no quieras, un día me llega *La Información* con tamaños grabados que me hicieron desternillarme de risa. ¡Figúrense ustedes el papel que hace un hombre riéndose en medio bosque, sin más compañeros que una lora, unas gallinas y unas vacas, amén de un pobre perro! Porque han de saber mis queridos lectores que no tengo mujer, como la tiene Ramiro Pérez, es decir, que no soy casado.

Y el número de *La Información* fué el del viernes 8 de los corrientes.

«El Mundo Marcha»: este era el encabezamiento de un artículo sobre modas de *Ramiro Pérez* con unos grabados que, si hicieron

santiguarse devotamente a Ramiro, a mí me hicieron hincarme de rodillas ante una Virgen de Dolores a quien le dije:

—Virgen de los Dolores, te pido con toda devoción que hagas que se le entiesen los dedos a Ramiro Pérez para que no vuelva a escribir tales barbaridades y que a los Borges se les quiebren las máquinas para que no vuelvan a publicar esta clase de *clichés*...

Y pedido todo esto a la Virgen, me levanté, me senté al lado de mi lora y de mi *lanudo* y me puse a leer de nuevo el artículo de Ramiro: —«El Mundo Marcha, 1910.—El entrevé; 1911.—El ecourté; 1912.—El desnudé... Y mi lora, una maldita lora que todo lo habla, se echó una carcajada que me hizo creer que alguna persona se gozaba de mí. Pero volví a ver a todo lado y concluí por cerciorarme de que nadie había a mi lado, excepto el *lanudo* y la lora.

—Lorita: ¿de qué te ríes? le interrogué. Y la maldita me respondió:

—«El desnudé». Ja... Ja... Ja...!

Y no sé por qué mi cerebro entonces se llenó de mil ideas risueñas que me hicieron tirar el periódico a un lado, coger el machete, acaricarlo y decirle:

—Machete, estate en tu vaina.

Y cogí por esas montañas a olvidar con mi *lanudo* las mil ideas risueñas, mis risueñas, que acariciaban mi cerebro.

SAJOR

## Sablazos y estocadas

## Lo que sabe el surtidor

Alguien me dirá:

—¿Y qué pitos toca usted en este asunto?

—Señor—le contestaría,—los pitos que toca cualquier aficionado a la buena literatura, cualquier enemigo de las barrabasadas literarias que ahora se estilan.

Y, a decir verdad, se estilan unas cosas, unos decires, unos modos de expresar tan raros!

Y tan peregrinos!

Porque debemos convenir en una cosa: ahora cualquier hijo de vecino, cuando se le antoja, deja el arado y empuña la cítara para expresar necesidades que a nadie le importan.

Lo cual es una calamidad impropia del siglo en que vivimos.

Es decir, del ambiente en que nos educamos.

Si sufren de un modo desesperado, ¿por qué no se lo cuentan a sus mamás? Si aman con pasión y con otras cosas, ¿por qué no se arrojan desde un séptimo piso? Si quieren *cantar en verso* y no pueden—como les sucede a muchos,—¿por qué no permanecen con la boca cerrada, por aquello de que «al buen callar llaman Sancho»?

Hoy, por ejemplo, leo unos versos que son... ¿que constituyen, mejor dicho, un crimen literario de la peor laya.

Lismaco Chavarría se nos viene, en *El Diario*, con un soneto que... vamos, es una joya de valor inapreciable, como todos los sonetos que fabrica—*a puñetazos*—el celeberrimo poeta cantor de los *chayotes* y las *pacayas*.

Cosa peor no he leído en los veintidós años que he visto hasta ahora cuento para desgracia mía.

Lo que sabe el surtidor se llama la compo-

sición *poética* del genial vate ramonense, y, créanmelo ustedes, cualquiera derrama lágrimas al leerla con el detenimiento que exigen los ensayos de Chavarría.

Y digo ensayos porque estoy muy lejos de creer que este joven rimador—como alguien aseguró—pueda ocupar el tercer puesto entre las vigorosas intelectualidades de la América Latina.

Pero oigamos a Chavarría:

«El limpio surtidor sus madrigales desgrana...»

Si, señores: «el surtidor desgrana sus madrigales».

Por lo visto, Chavarría se imagina que los madrigales son algo así como mazorcas, pues de otro modo no se explica uno cómo el surtidor ése, que debe tener dedos muy apropiados para el oficio, *desgrana* madrigales como pudiera hacerlo una cocinera con las mazorcas dichas.

Por lo demás, no me suena bien aquello de «madrigales desgrana», pues cualquier oído medianamente educado nota enseguida el cheque de las sílabas subrayadas.

Y ahora díganme ustedes si saben sobre qué cosa «el surtidor desgrana sus madrigales». ¿No lo adivinan? Pues oigamos nuevamente al señor Chavarría:

«...sus madrigales desgrana sobre el mármol de la fuente».

Ya me parece ver a una cocinera desgranando mazorcas sobre una sartén. Es decir, la composición debía haberse titulado así: «Lo que sabe la cocinera».

Y continúa:

«Ya figen ramilletes sus cristales, ora un arco de lira...»

¡Córcholis! Los cristales del surtidor figen un arco de lira? ¿Quién le enseñó a usted semejante disparate? Es claro que los *cristales*, desde luego que son varios, figen varios *arcos de lira* y no uno solo como usted lo da a entender. Un surtidor cuyos *cristales* fingieran un *arco de lira* sería un surtidor-fenómeno digno de exhibirse en cualquier exposición.

Continuemos:

«...y dulcemente recoge el carmesí del sol poniente y baña de matices los rosales».

Es decir, el surtidor recoge sólo «el carmesí del sol poniente», porque, si se trata del carmesí del sol que no sea poniente, ya no lo recoge.

Y enseguida:

«Un pájaro se baña...»

Hombre, ¿no se contenta usted con el baño que el surtidor le da a los rosales, cosa que nos cuenta usted en el verso anterior? ¿O es que usted siente mucha afición por los baños? Sin duda le agradan en extremo los de ducha.

«Un pájaro se baña con la lluvia del surtidor sutil...»

¡Qué oídos, Virgen del Pilar! ¿Surtidor sutil? ¡Un cañonazo no suena tan espantosamente!

«...cuyos temblores (continúa) espían del sol la omnipotencia RUBIA».

Barbaridad tras barbaridad! En primer lugar, es un adeseño decir *omnipotencia rubia* por más que Guillermo Valencia haya escrito la frase *torva aristocracia*. Supongo, desde luego, que el señor Chavarría no pretendió imitar a ese eminente poeta.

En segundo lugar, el verso «espían del sol la omnipotencia rubia» no es endecasílabo, como lo pretende don Lismaco, pues consta de doce sílabas. Cuéntelas el lector: *es pí an del sol la om-ni-po-ten-cia ru-bia*.

En tercer lugar, y por el prurito de buscar consonantes raras, se vió obligado a rimar *lluvia con rubia*, consonantes que en España, sobre todo, no son aceptadas por la diferencia que existe entre las letras *b* y *r*.

Pero sigamos:

«Y esa alma de cristal cuenta a las flores el dulce idilio de una virgen nubia y de una alondra que murió de amores».

¡Otra vez el dulce! Antes nos había dicho que «el surtidor dulcemente recoge el carmesí», etc., y ahora nos da la grata noticia de que el *idilio* era dulce.

Ahora bien, me parece que ese surtidor es un poco tonto; le faltan, indudablemente, algunos tornillos. De otro modo no me explico por qué estando las flores cerca de él, tan cerca que «baña de matices los rosales»—según se nos dijo anteriormente,—lea cuenta «el dulce idilio de una virgen nubia y de una alondra que murió de amores».

¿No les parece a ustedes tontería de marca mayor eso de que el surtidor lea cuenta a las flores cosas que ellas también presenciaron toda vez que se encuentran cerca de él? Porque tengo entendido que siempre se cuenta algo que la persona a quien uno se dirige desconoce. Además, no se sabe si el autor hace extensivo ó no el vocablo *idilio* al verso «y de una alondra que murió de amores», lo cual no deja de ser un dislate de grueso calibre.

Termino aquí para continuar en el próximo número.

MIGUEL ANGEL CASAL

En San José.

## En Concepción de Palmares

se entabla una terrible lucha entre algunas personas de ese lugar MUERTOS Y HERIDOS

## Nuestro corresponsal

Por carta que recibimos el 10 de los corrientes de nuestro activo corresponsal de Palmares, sabemos que en el barrio de Concepción hubo una riña terrible en momentos en que se daba comienzo a un juego de pólvora.

## ¿Qué se celebraba?

Se celebraba los festejos en honor del Santo Patrono de Concepción el 7 de los corrientes.

Frente a la casa del señor Santos Sancho se quemaba el juego de pólvora, cuando hubo la de Dios es Cristo, es decir, una lucha de esas que se estilan de vez en cuando en nuestros pueblos.

## Puñales y navajas

Estas fueron las armas que se vieron en manos de los que reñían aquella noche.

## Heridos. Uno de ellos muere

Una vez que la policía puso fin a la reyerta, aparecieron heridos de gravedad los señores Félix Sancho y Teodoro Mora.

El primero murió dos días después, es decir, el 9 de los corrientes, de una puñalada que recibió en el estómago, perforándole los intestinos.

## El reo ante el cadáver de Sancho

Llevado el reo ante el cadáver de Sancho, lo reconoció; una vez hecha esta formalidad que la ley ordena, se condujo el cuerpo de Sancho al cementerio del lugar en donde se le dió cristiana sepultura.

## El otro herido

En el costado izquierdo recibió una puñalada el señor Teodoro Mora. Lo atiende el Médico del Pueblo y se tienen esperanzas de salvarlo. Dios quiera que así sea.

Josefinas  
Concierto

Los lectores conocen ya el hombre de las *efes*, el famoso Onofre, hipnotista de fama mundial, que hizo su debut el sábado próximo pasado en el Teatro Nacional, donde hizo verdaderos prodios.

Pues bien, una de esas gracias fué la sujeción que dió a tres personas para que el martes—antier—se presentarían en el Parque Central donde debían de hacer lo siguiente: uno a tocar, (por supuesto sin instrumento), el otro a dirigir, (es decir, hacer las veces del maestro Loots, ó de Campabadal), y por último el tercero, a pasearse al rededor del parque a escuchar los dulces acordes de la inspirada orquesta.

En efecto, el martes a las cuatro p. m. hora señalada, estaba el parque que daba gusto de curiosos que iban a presenciar el *concierto*, el cual estuvo muy animado, cosechando grandes aplausos.

Ojalá se sigan repitiendo estos recreos, ya que la banda de aquí no los da sino los domingos.

## Exámenes

Han terminado ya los exámenes del segundo curso de la Escuela de Derecho, formado por los alumnos siguientes: don José María Volio, León Cortes, José Fermín Meza, Ramón Rojas Corrales, Arturo Aguilar, Alberto Moreno, Rodolfo Vargas, Humberto Carrillo, Eduardo Zamora, Miguel Soto, Manuel A. Espinoza y Antonio Gutiérrez.

EMILIO

## Nochebuena

Arbol de Navidad  
Cenas y otras delicias

El próximo domingo, 17 de corriente, una señora de las que con toda propiedad pueden llevar el título de benefactoras, inaugurará en el Parque Central, un árbol de Navidad del cual podrán proveerse de juguetes—porque los habrá ahí, a granel—los padres de familia de esta ciudad.

El 24 en la noche inaugurará un segundo y último árbol de navidad, *probablemente en el kiosko*, para seguir a continuación con esplendorosas cenas y algunos más derroches de buen arte doméstico.

Conque... alistarse y no olvidarlo de aquí a allá.

## Notas de Atirro

Por estas regiones llueve a cántaros: caminos intransitables.

—Ea salubridad pública está un poco mala. —El pueblo se alista con bombetas y el populacho «chirivisco» para celebrar con gran jolgorio la venida del Dios Niño.

—Varios jóvenes de ésta proyectan formar un Club de *foot ball*. Magnífica idea.

CORRESPONSAL

## Debe ascenderse

Al policial don Francisco Ortega, quien siempre ha desempeñado el puesto de Inspector, aun en la misma capital, le hemos visto en uniforme de simple policial. Por lo tanto, esperamos que el recto y justiciero Comandante, don Macario López, le dará el pronto ascenso a dicho señor Ortega.—X. X.

## REMATE DE TABLADOS!!

A la 1 p. m. del 26 de este mes, remataré en la puerta de mi oficina, en el mejor postor y por encargo de la Comisión de Fiestas, los puestos para tablados de la plaza de Los Angeles. Servirá de base la suma de DOS COLONES por metro lineal.

Cartago, diciembre de 1911

CLEMENTE PERALTA.

## Fiestas Religiosas en Concepción

Armonías de recuerdo

Eran las siete de la noche del jueves pasado, cuando se oían rodar por la ancha carretera magníficos *landeaux* y *victorias* tirados por fogosos corceles. La luna con sus diáfanos destellos, iluminaba el primoroso barrio, dejando ver a lo lejos la silueta de la Cruz y la de unos flacos y solitarios cipreces. Patrullas de hombres y mujeres cruzaban la polvorienta calle y se dirigían a la Ermita donde luego principiaría un solemne Rosario. ¡Cuánta belleza se veía en aquel sagrado recinto y qué exquisito gusto en los tapices! Manos femeniles engalanaron de seguro aquella modesta morada de la Inmaculada Concepción. Un ministro de Jesucristo comenzó sus oraciones en el idioma de los antiguos patricios romanos, y acto continuo hirieron los aires las melifluas notas de una orquesta que dirigía el maestro Freer (Manuel de J.). Los graves y cadenciosos acordes del armonium formaban un precioso conjunto con las atipladas voces de los violines y las flautas. ¡Cuántas bellas arrodilladas oraban en silencio elevando al cielo sus preces que subían envueltas en las perfumadas espirales de humo que despedía el plateado incensario! Al día siguiente, una diana dispersó a los tranquilos moradores del barrio que alegres y ufanos abandonaron sus lechos para dirigirse a la iglesia donde con fervor y cristianidad recibieron el pan de los Angeles. A las nueve de la mañana dió comienzo la misa, con revestidos, y terminó a las doce. En el día hubo rifas a beneficio del templo, amenizadas por un terceto dirigido por don Rigoberto Modge: el violín de Brenes y la guitarra de Calvo fueron una maravilla. Llegó la noche y principió el Rosario, oyéndose en el Ave María la voz de las tiple Gloria Picado y Teresita Rojas, verdaderas Pattys, y la del barítono Amorós. A la salida del Rosario se quemaron bonitos juegos de pólvora y en seguida principió la velada, organizada y dirigida por la competente señorita Irauca Alvarado. A las once de la noche concluyó todo, y con el mayor orden abandonaron el teatrillo los espectadores, llevando en su corazón imperecederos recuerdos de tan alegres fiestas, los mismos recuerdos que yo mismo no podré nunca olvidar.

ERNESTO

Cartago, 9 de diciembre de 1911.

## Hotel Cartago

DE

JOSE MARIA BONILLA CALVO

Es el hotel que cuenta con el mayor número de comensales, el que mejor sirve y el que es más visitado.  
Buena comida y mucho aseo.

## De San Rafael de Cartago

Desde hace días venimos viendo en *El Noticiero* y en *La Información* una serie de protestas firmadas por Juan Esquivel y Elías Montenegro; aunque nadie le ha puesto atención al asunto por no ser de importancia, nosotros no queremos pasar desapercibidos porque conocemos muy bien el hecho que se denuncia y nos choca mucho esos cargos que se le hacen a nuestro telegrafista en esos dos artículos porque vemos concienzudamente que son injustos, vengativos y de mala fe.

Esa insistencia por los periódicos nos obliga a relatar y aclarar ese asunto que juzgamos de poca trascendencia, no sin suplicar primero que es mejor que dejemos eso y manifestar que al paso que vamos, pronto se

llegará el día en que ningún telegrafista quiera servir esta oficina por la necesidad e intransigencia de unos cuatro vecinos que no ocupan este servicio tal vez ni para avisar la muerte de un pariente.

El caso fué así: le avisaron al administrador de correos de ésta, que iba una carta depositada en Cartago para Manuel Gómez Casasola, San José, dirigida a la Penitenciaría, en sobre de telegrafo con una inscripción en la parte superior que decía: «Servicio de Correos» y sin su correspondiente franqueo. Inmediatamente nuestro Administrador desplegó toda actividad para saber quién era el remitente de dicha pieza de correspondencia y resultó ser Elías Montenegro, quien se disculpó diciendo que ese sobre se lo había facilitado el mensajero Arturo Esquivel. Este hecho confirmó las noticias que tenía el telegrafista de que el mensajero conservara fórmulas del telegrafo; como esas fórmulas son tan peligrosas y fácilmente puede falsificarse un despacho, el jefe se vió en el caso de despedir á ese mensajero; pero debemos de advertir primero que casi todos estamos quejosos de sus servicios por no distribuir la correspondencia a su debido tiempo. Esto sencillamente fué lo que ocurrió. El telegrafista no quiso ni por un momento desvanecer la honradez del señor Montenegro, sino todo lo contrario, sintió mucho que el señor Montenegro hubiera tocado parte en ese asunto siendo inocente.

Hay que convencerse también de que el telegrafista es jefe de su oficina, único responsable de cualquier deficiencia, que debe tener empleados de su grado y confianza y desde luego los que á él mejor le convengan.

Creemos que el señor Director General del Ramo hará caso omiso del incidente, pues él mejor que nadie habrá visto qué clase de cumplimento ha hecho nuestro telegrafista y él naturalmente conoce muy bien sus empleados. También verá que no es un empleado bizoño, que habiendo desempeñado por muchos años en la segunda ciudad de la República el segundo puesto en el departamento de correos y el de telegrafista de la misma ciudad, cómo va á creer que no pueda manejar esta oficina?

En parte de su defensa dice el señor Montenegro: «Llamo la atención al señor Director General de Telégrafos para decirle que es una injusticia que tengamos aquí un telegrafista de afuera que no nos tiene simpatía sino al contrario, mala voluntad»

De esta solamente podemos decir que el único que puede desempeñar este puesto es don Custodio Ramírez, porque es el único telegrafista que hay en el barrio, pero estamos seguros de que no aceptará, porque su oficio de carpintería le produce más.

También hay que confesar que el telegrafista no hace nada en bien del vecindario, no por falta de voluntad, sino porque esa no es su misión, y el puesto que desempeña no le permite porque es enteramente aparte, que no vino á ganarse amistades sino á cumplir con un deber, y no obstante eso, cuenta con un sinnúmero de amigos que ha sabido ganarse por su buen trato y buen servicio. Es mejor que nos ocupemos por la prensa del empréstito, de la agricultura del comercio, ó de alguna otra cosa que vaya en bien general y no de estas pequeñeces, y más aun poniendo al barrio de respaldar. ¿No les parece que eso desdice mucho del noble pueblo sanrafaeleño que siempre ha caminado por el sendero de la legalidad hacia el engrandecimiento y huyendo del calificativo de «revoltoso»?

UNOS VECINOS

## LA NUEVA CARTAGO

Sombrerería de Nicanor R. Valerín

Lado Este del Mercado

Venta y arreglo de sombreros; buen material y esmerado trabajo. — Visítela!!

## SASTRERIA AMERICANA

DE

M. ACEVEDO GRANADOS

De nuevo he abierto mi taller donde ofrezco mis servicios en todo lo que se relacione con el arte; al mismo tiempo daré clases de corte á todo aquel que lo solicite.—Calle Real, 200 varas al Este del Parque Central.

## De Guadalupe

6 de diciembre.—Ayer tarde vino á la ciudad el rumor de un rosario solemne en *La Arenilla*. Llenos de entusiasmo, no por oír campanas, sino por ver algo del sexo bello, nos encaminamos á la expresada aldea.

A poco caminar alcanzamos una volanta en la que iban dos músicos muy conocidos entre nosotros. Si no me equivoco, por la espalda se parecían á *Melifles* y *Parrifles*. Luego, á poca distancia de la morada de don Felipe, una atrevida cerca—creyendo que los músicos eran *Lionzio* ó el macho Larsen se irguió y con altanería hizo rodar por el suelo un tirolé y un violín. Temiendo que nos sucediera igual cosa, cambiamos de *switch* y en lontananza miramos algo así como dos cuervos durmiendo en las cúspides de dos postes: eran las campanas, que á la llegada del padrecito Arce y Teresita R., dieron *tercero*, y á rezar. Muy fervorosos nos parecieron los vecinos de Guadalupe; sólo hubo de notarse que los pobres músicos no tuvieron oportunidad de protestar de ciertos aires *etéreos* que, si no perfumaron el ambiente, invirtieron el orden de los factores. Yo que *Melifles* y *Parrifles*, les habría dado un *tirolé* ó un *arce* á los curiosos que se acercaron al rededor de ellos.

—Hoy á buena mañana nos dimos el gusto de saludar á don Melico Freer y Parrita, que á las 6:30 debían empezar á tocar la misa. tan pronto como llegó el Padre Mardoqueo se dió principio al sacrificio. Muy bonita la música, y aunque nos pareció oír un chivo, es justo reconocer que no hubo desafinaciones. Pero nosotros, que de pícaros pasamos, con paciencia vimos desfilar á muchas devotas, pero no tan elegantes como Mencha, Coralía, etc., etc., que anoche fueron las reinas de la fiesta.

He resuelto no volver á Guadalupe porque si me ven Leoncio ó Arturo me pegan.

Hasta otro día.

VENUS

## Una Barbería Moderna

á la cual no se le puede poner pero.

Montada como la mejor de la capital y contigua á «La Nueva Fama», antes Laporte

Mis barberos, que son inmejorables, desinfectan los útiles en presencia del cliente y de acuerdo con los últimos procedimientos.—Se aplican masajes eléctricos conforme á los adelantos modernos, que curan artrugas y espinillas; á más de aminor el cutis, curan las enfermedades nerviosas y el reumatismo.—Hay baños de aspersión.—Visite usted el Establecimiento y se convencerá.

Cartago, C. R.

Joaquín Bonilla Navarro

## El Resguardo de la capital decomisa 3 botellas de licor blanco.

En esta ciudad y en casa del señor Justo Torres, decomisa el Resguardo de esta capital tres botellas de aguardiente clandestino.

No hubo reyerta alguna entre guardas y contrabandistas; lo que celebramos de todo corazón.

## LA COSTARRICENSE FABRICA de SELLOS de CAUCHO

—Fundada en Alajuela hace 28 años—

por Teófilo Sibaja G.

quien recibió una MEDALLA DE PLATA DE PRIMERA CLASE que el Jurado de Calificación de la Exposición Nacional de Costa Rica le concedió por sus Sellos de Caucho. Sin competencia en el País por la BUENA CALIDAD tanto en los materiales como en la manufactura.

Agente de la Casa en Cartago, Víctor Manuel Rojas

## BARBERIA

DR

Jesús C. Cubero é Hijo

En este acreditado Establecimiento se venden TRES SILLONES PARA BARBERIA, en perfecto buen estado :: :: :: :: ::

Es la Barbería mejor montada en Cartago; la favorita del público cartaginés y de los extranjeros que llegan á pasear. :: :: :: :: ::

## Caro pero seguro

Me comprometo á hacer defensas de reos, librándolos de ir á San Lucas, cuando el delito tenga esa pena, en causas á mi elección, mediante contrato. También dirijo por contrato juicios civiles á mi elección, ofreciendo ganarlos. Cuando haya que recibir pruebas, tanto en causas criminales como en civiles, estaré presente en las oficinas de esta ciudad lo mismo que en las de Cartago, Heredia y Alajuela, en donde se hallen las causas. En Cartago informará mi hijo Víctor Manuel Rojas, en el Hotel Español; en Alajuela se me encontrará lunes y martes, y el resto de la semana en el bufete del Licenciado don Luis Anderson, en esta ciudad.  
—San José, 19 de diciembre de 9111.

Víctor Rojas S.

## “EL GREMIO”

Gran Almacén de Abarrotes DE ANTONIO URBANO

Artículos de primera necesidad. — VENTA AL POR MAYOR.

DIRECCION: — Avenida 1ª Oeste, frente al Mercado

San José, C. R.

## Grandes Almacenes de Comercio

No de otro modo pueden llamarse los de don Agustín Rivera que llevan por nombre «La Copa Blanca». Hay allí un completo surtido de abarroses y puede decirse que son la especialidad de la casa los ARTICULOS DE FERRETERIA, entre los cuales no falta ninguno. Es, además, un surtido almacén de provisiones. Los dependientes despachan con prontitud y con absoluta cortesía. Comprad ahí y nos daréis la razón.

# CERVECERIA TRAUBE - La que produce indudablemente - LA MEJOR CERVEZA DEL PAIS

Gran Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas. Obsequia á sus clientes el hielo que consuman y otros muchos artículos que se relacionan con el expendio de sus productos.—Dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada.— Tiene á disposición del Público y del Comercio, permanentemente y en gran cantidad,

**CERVEZAS:**  
Negra, «Estrella», Lager Bier, Doble y Sencilla; Blanca y Doble

ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
KOLA DOBLE y KOLA CHAN

**REFRESCOS:**  
Cream Soda, Ginger-ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.

## Carnicería "LA PALMA"

— DE —  
JENARO VALVERDE V.

Los colores de manzana y la buena salud de los cartagineses, se deben por más de un título, á que consumen la sabrosa carne de la CARNICERÍA "LA PALMA".—Extremoso aseo y rapidez en el despacho.—¡Acudid!

## CASA DE SALUD

Frente al Parque Central, SAN JOSE, COSTA RICA

Este establecimiento ofrece grandes comodidades á cuantos enfermos lo reclamen, sea para operaciones, sea para un tratamiento médico eficaz. Para curarse allí, que es como decir PARA CURARSE BIEN, no se necesita ser millonario: hay diferentes precios, de acuerdo con las condiciones pecuniarias de cada paciente.

## Las alhajas de la Reina Victoria

quien quiera verlas,  
pase á la Platería de

**MIGUEL VALLE M.,**

artista en su ramo á quien nadie gana, ni en lo módico del precio, ni en la prontitud y puntualidad con que sirve.

## Edgar Knohr y Cía.

SAN JOSE

(Depósitos en Puntarenas y en Limón)

Disponen actualmente y ofrecen á precios MUY VENTAJOSOS los siguientes artículos:  
Vinos del Rhin, de Burdeos y españoles  
Cerveza Munich «Pachorr»  
Cerveza El Castillo  
Whisky Escocés

Hierro para techos, Máquinas de coser  
Mantequilla alemana y danesa  
Tabaco, Fósforos, Paraguas  
Relojes, etc., etc., etc.

## Ver, oír, oler, gustar y tocar!

Si es *gustar* lo que á Ud. le gusta más, si no es Ud. avaro, sino por el contrario un hombre á la moderna, indudablemente que no se quedará Ud. sin ir á la **Pastelería de Filadelfo Granados**, quien tiene preciosidades para satisfacer el paladar del más refinado sibarita.—Vaya usted á convencerse.

## TALLER MECANICO de Juan Silesky

PRONTITUD Y PRECIOS BAJOS.

Está situado cerca del Mercado de Ganado.

**JENARO LEIVA**

ABOGADO Y NOTARIO  
CARTAGO, C. R.

## A la Ultima Moda

Si Ud. quiere que le construyan á la moderna, contra terremotos y contra incendio — cualquiera de dos — pase Ud. á la

**Carpintería de don Simplicio Rivera B.**

quien se hace cargo de cuanto á su oficio se refiera.

## Tienda de don Felipe Martin

Ahí no falta nada... Encuentra Ud. cuanto desee. Es la tienda que vende los mejores artículos y las telas de la mejor calidad. La cortesía de los empleados es proverbial.

**JORGE ORTIZ E.**

NOTARIO  
CARTAGO

## Es Ud. Gentleman?

Jugador de Foot Ball ú hombre de la moda?

Para todos sus gustos y necesidades se hace calzado en la Zapatería de **Tobías Chacón**

## Leche Condensada SUPERIOR CALIDAD 15 Colones la Caja.

W. STEINVORTH y HERMANO. — San José, C. R.

## BOTICA NUEVA

— DE —  
**DOMINGO CARRANZA**

SITUADA 300 VARAS AL ESTE DEL MERCADO

Por sus precios, por la pureza de sus drogas, por el aseo en todos sus departamentos, por la prontitud en la preparación de Recetas, esta Botica es la preferida por el pueblo.—Completo surtido de Drogas y Medicinas de Patente.—Atenciones y buen trato.

**ARTURO VOLIO**

ABOGADO Y NOTARIO  
CARTAGO

## Moisés Castro B. CARPINTERIA

Don Moisés Castro B. ofrece sus servicios en su Taller para todos los trabajos relacionados con la Carpintería.

Buenos trabajos y precios módicos

## A "La Proveedora" de ADOLFO DE LA GUARDIA

— en San José —

llegaron sesenta y ocho Clases de Galletas finas

Es la casa que vende *más baratas* las provisiones para familias, y á domicilio venden estas sabrosas galletas que han sido importadas por ANUNCIARSE al Precio de costo.

VISITELA! VISITELA!

**ROGELIO CHACON B.**

ABOGADO Y NOTARIO  
CARTAGO

## ZAPATERIA

— de —  
**Don Ignacio Arias M.**

Visítela.—Cómprele usted y se convencerá de sus buenos materiales, de sus reducidos precios y de la exquisitez de sus obras.

## GRAN JOYERIA MODERNA

**R. ORTIZ E HIJO**

Surtido permanente de Novedades en Joyas y Artículos de Regalos

SAN JOSE, COSTA RICA

## Para comprar bueno y barato visite usted el almacén por mayor y menor de MAXIMILIANO KEPFER

Avenida Central, SAN JOSE, al Este de la Botica de San José

Casimires magníficos, coronas y velos para Primera Comunión, lanas, géneros para sábanas y lienzos. Artículos para baile, abanicos, adornos de cabeza, flores, bucles de pelo natural, etc., etc.—PARA CABALLEROS hay chalecos, sombreros de las mejores marcas, corbatas en gran surtido y otros muchos artículos DE LO MEJOR que ha venido al país.

## La Serenata de los Angeles

Quiere usted oirla?

Pues contrate la **DON JOSE OBANDO** Estudiantina de DON JOSE OBANDO y cuente con que él hará una deliciosa musical de su casamiento, del baile que está usted organizando y de la serenata que va á dar, del futuro bautizo, etc., etc.

## AL SIGLO NUEVO ALMACEN DE MUEBLES TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.—ARTÍCULOS DE TAPICERÍA.—Surtido magnífico en cristalería, loza, útiles de cocina de barro, aluminio y níquel.—Cortinas, colchas, etc.

**A. HERRERO y Cía.**—San José, C. R.

## Taller de Zapatería

50 varas al Oeste del Mercado

Todas las personas de buen tono, y que no quieren pagar un capricho, se calzan en la Zapatería de don

**APOLONIO BRENES**

## Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos José María Castillo

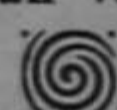
Propietario.

NOTABLE REBAJA DE PRECIOS

Mosaicos superiores y más baratos que los que se venden en plaza.—Especialidad en baldosas á la pasta aguada y gradas en todo color.—Gran variedad en pedrines para aceras.

Situada á 100 varas de la esquina Noroeste del Mercado

**SAN JOSE**



Para precios y condiciones, entenderse con el Ingeniero **LESMES S. JIMENEZ**